

Cambridge International Examinations

Cambridge International Advanced Level

URDU 9686/04

Paper 4 Texts October/November 2016

2 hours 30 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, glue or correction fluid.

DO NOT WRITE IN ANY BARCODES.

Answer any **three** questions, each on a different text. You must choose **one** question from Section 1, **one** from Section 2 and **one** other.

Write your answers in **Urdu** on the separate answer paper provided.

You should write between 500 and 600 words for each answer.

Dictionaries are not permitted.

You may take unannotated set texts into the examination.

You are advised to divide your time equally between your answers.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

All questions in this paper carry equal marks.

جواب لکھنے سے پہلے مندرجہ ذیل ہدایات پڑھ لیجے

اگر آپ کوجوابی پرچه مهیاکیا گیاہے توسر ورق پر دی گئ ہدایات پر عمل سیجے۔

ا پنانام سنٹر نمبر اور امیر وار کانمبر جوانی پر ہے پر لکھے۔

گیرے نلے ماکالے رنگ کے قلم سے لکھے۔

اسٹیپل، پیر کلب، مائی لائیٹر، گوند، کریکشن فلوئڈ کااستعال مت کیجے۔

کسی بھی ہار کوڈیر کچھ نہ لکھیے۔

کوئی سے تین سوالوں کے جواب دیجے لیکن ہر سوال کا تعلق مخلف ٹیکٹ سے ہونا چاہیے۔

آپ کے لیے پہلے اور دوسرے ھے میں ہے ایک ایک سوال کاجواب دینالازی ہے جبکہ تیسر اسوال کسی بھی ھے

سے منتف کیا جاسکتا ہے۔

ان جوابات مہاکے گئے جوابی پرے میں اردو میں لکھے۔

آپ کاہر جواب 500 سے 600 الفاظ پر مشتمل ہونا جا ہے۔

لغت (ڈکشنری) استعال کرنے کی اجازت نہیں ہے۔

آپ الیی نصابی کتابیں کمرؤامتحان میں لے جاسکتے ہیں جن میں کسی قشم کی نثر ح نہ لکھی ہو۔

آپ کواینے جوابات کے در میان بکسال طور پر اپنے وقت کو تقییم کرنے کامشورہ دیاجا تاہے۔

امتحان کے آخر میں تمام جوانی پر چوں کوا یک دو سرے کے ساتھ مضبو طی ہے نتھی کر دیجیے۔

اس پر ہے میں دیے گئے تمام سوالوں کے مار کس مساوی ہیں۔

This document consists of 5 printed pages and 3 blank pages.



يبلاحت

1 غزلیں سوال (a) اورسوال (b) میں سے صرف ایک سوال کا جواب کھیں۔

(a)

ہتی اپنی حباب کی سی ہے

یہ نمائش سراب کی سی ہے

ٹازکی اس کے لب کی کیا کہیے

پھٹری اک گلاب کی سی ہے

پشٹم دل کھول اس بھی عالم پر

یال کی اوقات خواب کی سی ہے

بار بار اس کے در پہ جاتا ہوں

حالت اب اضطراب کی سی ہے

میر ان نیم باز آکھوں میں

ساری متی شراب کی سی ہے

ساری متی شراب کی سی ہے

ساری متی شراب کی سی ہے

(i) مندرجه بالااشعار کی تشریح سیجیے۔

(ii) میرتقی میر کی زبان ساده اور پا کیزه ہے۔ مندرجہ بالاغز ل کے حوالے سے اس بیان پرتبھرہ کیجیے۔ یا

(b) خوا جہ میر درد کی شاعری تصوف اور معرفت کی شاعری ہے گر جب وہ خالص مجازی رنگ کے شعر کہتے ہیں تولطف ہی دوبالا ہوجا تا ہے۔ اشعار کے حوالے سے تبصرہ کیجیے۔

© UCLES 2016

2 نظمير

(a)

سوال (a) اورسوال (b) میں سے ایک سوال کا جواب کھیں۔

ان گنت لوگوں نے دنیا میں محبت کی ہے کون کہتا ہے کہ صادق نہ تھے جذبے ان کے لیے تشہیر کا سامان نہیں کیونکہ وہ لوگ بھی اپنی ہی طرح مفلس تھے مطلق الحکم شہنشاہوں کی عظمت کے ستوں سینئہ دھر کے ناسور ہیں ، کہنہ ناسور میں ، کہنہ ناسور میں کہونہ ناسور میں کو محبت ہوگ میری محبوب! آئیس بھی تو محبت ہوگ میں کے مقابر رہے بے نام ونمود آئی کے بیاروں کے مقابر رہے بے نام ونمود آئی نہ کی نے قندیل ان پہ جلائی نہ کی نے قندیل اسرح)

(i) مندرجه بالااشعار كي تشريح كيجيه

(ii) کیابادشاہوں اور امیروں کی محبت سچی نہیں ہوتی ؟ نظم تاج محل کے حوالے سے تبصرہ سیجیے۔

يا

(b) فيض ايك روماني ، انقلابي ياسياس شاعر؟ اشعار كے حوالے سے ايني رائے كاتفصيل سے اظہار كيجيے۔ (b)

3 نظمير

سوال (a) اورسوال (b) میں سے صرف ایک سوال کا جواب کھیے۔

(a)

خورشید، وہ دیکھو ڈوب گیا، ظلمت کا نشاں لہرانے لگا مہتاب،وہ ملکے بادل سے، چاندی کے ورق برسانے لگا وہ سانولے بن پر میدال کے، ہلکی کی صاحت دوڑ چلی تھوڑا سا انجر کر بادل سے، وہ چاند جبیں جملکانے لگا لو، ڈوب گیا پھر بادل میں، بادل میں وہ خط سے دوڑ گئے لو، ڈوب گیا پھر بادل میں، بادل میں وہ خط سے دوڑ گئے برے کے بادل میں چھپا،تو کھول دیے، بادل میں دریجے ہیرے کے بادل میں دریجے ہیرے کے گردوں، دریا کی طرح لہرانے لگا کردوں، دریا کی طرح لہرانے لگا کی جو آیا، تو گردوں، دریا کی طرح لہرانے لگا کی جو ہوا، تو بادل کے گرداب میں غوطے کھانے لگا کی جو ہوا، تو بادل کے گرداب میں غوطے کھانے لگا (جوش)

(i) مندرجه بالااشعار کی تشریح سیجیے۔

(ii) جوش ملیح آبادی کو قادرالکلام شاعر کہا جاتا ہے۔کیامندرجہ بالانظم اس بات کی نمائندگی کرتی ہے؟تفصیل کے اووج

Ī

(b) نصاب میں شامل ن مراشد کی کون ک نظم آپ کوزیا دہ پسند ہے؟ وجوہات دے کراپنی رائے کا اظہار کیجیے۔

دوسرا حته

4	امراؤ جان ادا،مرزارسوا	
(a)	امراؤ جان ادا کا قصہ حقیقت سے بالکل قریب نہیں ہے۔ بحث سیجیے۔	[25]
ا		
(b)	ناول امراؤ جان اداکے کس پہلونے آپ کوسب سے زیادہ متاثر کیا ہے؟ اپنے خیالات کا اظہار تفصیل	
		[25]
		[20]
5	افیانے	
(a)	مسائل صرف غریب طبقے میں نہیں بلکہ امیر طبقے میں بھی ہوتے ہیں۔افسانہ نظارہ درمیاں ہے کے حوالے سے	
	* · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	[25]
اِ		[20]
<u>:</u> (b)	افسانہ مہاکشمی کا بل پڑھنے والا ہر لمحہ رمجسوں کرتا ہے کہ وہ اس معاشرے کے اندر سانس لےرہا ہے۔	
()		[25]
	: <i></i>	[23]
6	ا نارکلی، امتیازعلی تاج	
(a)	ڈ رامہانارکلی کا ہرکر دارا کبرے متصادم نظرآ تا ہے۔ بحث کیجیے۔	[25]
يا		
(b)	کیا آپ کی رائے میں دلآرام اکبرکو بیوتو ف بنانے میں کامیاب ہوجاتی ہے پانہیں؟ تفصیل کے کھیے۔	[25]

© UCLES 2016

(b)

BLANK PAGE

© UCLES 2016 9686/04/O/N/16

7

BLANK PAGE

© UCLES 2016 9686/04/O/N/16

8

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge International Examinations Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cie.org.uk after the live examination series.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.

© UCLES 2016 9686/04/O/N/16